

Delibera Autorizzatoria Senato del 14/11/2023

Delibera Autorizzatoria Consiglio d'Amministrazione del 28/11/2023

Delibera di riedizione Bando del Dipartimento di Lingue Letterature e Culture Moderne prot. n. 755 del 24/07/2024 acquisita al prot. generale di ateneo n. 58955 del 25/07/2024.

LINEA DI RICERCA Dipartimentale	Lingue, Letterature e Culture in Contatto
AREA	10
S.C. GSD	Ex 10/I GSD 10/SPN-01 Lingue Letterature e Culture spagnola e ispano- americane
S.S.D.	Ex L-LIN/05 SPAN-01/A letteratura spagnola
Titolo del Progetto in italiano	Il dialogo spagnolo del siglo de oro e i modelli italiani: traduzioni, riscritture, forme ed evoluzione del genere.
Titolo del Progetto in inglese	The spanish dialogue of the golden age and the italian models: translations, rewritings, forms and evolution of the genre.
Descrizione dell'assegno in Italiano	Dialoghi militari (XVI-XVII secoli). Benché il numero di testi su questo tema sia più che significativo, l'attenzione capillare che esigono lo studio della figura del soldato e l'analisi delle disquisizioni che prendono in esame la materia bellica scaturisce dalla mancanza di uno scandaglio concreto, in termini di studi e di edizioni. L'unità si prefigge di esplorarne temi, forme e contenuti, da considerare su un contesto cronologico ampio (1536-1681). All'interno di tale forbice temporale, lo studio si articolerà secondo un triplice assetto. Il primo riguarda le traduzioni da e verso l'italiano; il secondo si concentrerà sulla figura del soldato, anche in una prospettiva di 'critica tematica' e il terzo, infine, verificherà metodi e risultati dei primi due filoni di indagine, focalizzandosi sulle potenzialità e le ricadute, ancora poco percorse, del tema militare —o di temi filosofici e politici strettamente inerenti a questo, nell'ambito delle raccolte miscellanee di dialoghi con finalità letterarie o di impianto trattatistico e manualistico, con l'obiettivo di individuare il trattamento del tema militare nelle sue varie e composite articolazioni, in modo da valutarne le reali specificità.

Descrizione dell'assegno in Inglese	Military Dialogues (16th-17th centuries) . Although the number of texts on this theme is more than significant, the detailed attention that the study of the figure of the soldier and the analysis of disquisitions that examine the subject of warfare require stems from the lack of a concrete survey, in terms of studies and editions. The unit aims to explore themes, forms and content, to be considered over a broad chronological context (1536-1681). Within this temporal range, the study will be articulated according to a threefold structure. The first concerns translations from and into Italian; the second will focus on the figure of the soldier, also in a perspective of 'thematic criticism' and the third, finally, will verify methods and results of the first two strands of investigation, focusing on the potentialities and the spin-offs, still little explored, of the military theme - or of philosophical and political themes closely related to it, in the field of miscellaneous collections of dialogues with literary purposes or with a treatise or manualistic structure, with the aim of identifying the treatment of the military theme in its various and composite articulations, so as to assess its real specificities.
Struttura di svolgimento dell'attività di ricerca	Dipartimento di Lingue, letterature e culture moderne Prof. Rubio Árquez
Importo annuo non rinnovabile	€ 24.000
CUP Progetto	D53D23023070006
NOME PROGETTO UGOV	PRIN2022RUBIO
Finanziamento Dipartimentale	fondi PRIN 2022 Prof. Marcial RUBIO ÁRQUEZ
Requisiti di partecipazione	LM 37 - Laurea in Lingue e letterature moderne europee e americane
Requisiti curriculari aggiuntivi rispetto alla laurea di II livello art. 2 del bando	<ul style="list-style-type: none"> - Dottorato in Ispanistica - Conoscenza approfondita della letteratura spagnola dei "Secoli d'Oro" (XVI-XVII secoli) - Padronanza dei programmi informatici utilizzati negli studi umanistici: word, date base, ecc.

Risultati attesi	<p>L'unità di ricerca di Pescara intende inventariare tutti i dialoghi noti, in lingua spagnola e in traduzione italiana, ascrivibili al tema militare nell'arco di tempo sopra indicato, prefiggendosi due scopi paralleli: contribuire all'incremento e all'aggiornamento di banche dati attualmente attive databases (Dialogyca BDDH, Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico, and Bi-Dialogyca, Biblioteca digitale dei dialoghi spagnoli tradotti in italiano), e realizzare, a sua volta, un inventario che rifletta il lavoro di classificazione operato dall'unità e sia finalizzato a offrire una descrizione dei temi e dei motivi ricorrenti dei dialoghi considerati come manifestazione del sottogenere "dialoghi di guerra". Al termine di quest'analisi pressoché quantitativa, occorrerà iniziare a studiare nel dettaglio i dialoghi inventariati, dando priorità all'edizione critica dei dialoghi militari tra i più significativi.</p>
-------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------